

Artikel 112 i EØS-aftalen finder også anvendelse i de særlige situationer, der er beskrevet eller omhandlet i bestemmelserne i artikel 37 i tiltrædelsesakten af 16. april 2003 og i de beskyttelsesmekanismer, der er indeholdt i visse overgangsordninger under overskriften »Overgangsperiode« i bilag V (Arbejdskraftens frie bevægelighed) og bilag VIII (Etableringsret), i bilag XVIII (Sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret og ligebehandling af mænd og kvinder), punkt 30 (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF) og i bilag XIII (Transport), punkt 26 c) (Rådets forordning (EØF) nr. 3118/93), med samme tids-begrænsninger, omfang og virkninger som i de pågældende bestemmelser.

## 2. Beskyttelsesklausul vedrørende det indre marked

Den generelle beslutningsprocedure, der er fastsat i aftalen, anvendes også for afgørelser truffet af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i henhold til artikel 38 i tiltrædelsesakten af 16. april 2003.«.

## ARTIKEL 3

1. Alle ændringer til retsakter, der er vedtaget af Fællesskabets institutioner og indarbejdet i EØS-aftalen i henhold til akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union (i det følgende betegnet »tiltrædelsesakten af 16. april 2003«), indarbejdes i og bliver del af EØS-aftalen.

2. Med henblik herpå indsættes følgende led i de afsnit i bilagene og protokollerne til EØS-aftalen, der indeholder henvisninger til retsakter vedtaget af de berørte EF-institutioner:

»— [CELEX-nummer]: akt vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner

grundlag for Den Europæiske Union, vedtaget den 16. april 2003.«.

3. Hvis det i stk. 2 omtalte led er det første led i det pågældende afsnit, indledes leddet med ordene »som ændret ved:«.

4. I bilag A til denne aftale findes en liste over de punkter i bilagene og protokollerne til EØS-aftalen, hvor teksten i stk. 2 og 3 skal indsættes.

5. Hvis retsakter, der er indarbejdet i EØS-aftalen forud for datoen for denne aftales ikrafttræden, kræver tilpasninger som følge af de nye kontraherende parter indtræden, og de nødvendige tilpasninger ikke er forudsat i denne aftale, vil de pågældende tilpasninger blive foretaget i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat i EØS-aftalen.

## ARTIKEL 4

1. De ordninger, der er omtalt i bilag B til denne aftale, indarbejdes i og bliver del af EØS-aftalen.

2. Eventuelle ordninger, der vedrører EØS-aftalen, der er omhandlet i tiltrædelsesakten af 16. april 2003, og som ikke er omfattet af bilag B til denne aftale, vil blive taget op til behandling i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat i EØS-aftalen.

## ARTIKEL 5

Alle parter i denne aftale kan indbringe ethvert spørgsmål vedrørende aftalens fortolkning eller anvendelse for Det Blandede EØS-udvalg. Det Blandede EØS-udvalg vil undersøge spørgsmålet for at finde en acceptabel løsning, der kan sikre, at EØS-aftalens rette funktion bevares.

## ARTIKEL 6

1. Denne aftale ratificeres eller godkendes af de nuværende kontraherende parter og de nye kontraherende parter i overensstemmelse med deres egne procedurer. Ratificerings- eller godkendelsesinstrumenterne deponeres i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union.

2. Aftalen træder i kraft samme dag som tiltrædelsestraktaten, forudsat at alle ratificerings- eller godkendelsesinstrumenter er blevet deponeret før denne dato, og forudsat at følgende tilknyttede aftaler og protokoller træder i kraft samme dag:

a) Aftale mellem Kongeriget Norge og Det Europæiske Fællesskab om en norsk finansieringsmekanisme for perioden 2004-2009,